

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 692/2012,

24. juuli 2012,

millega muudetakse määrusi (EL) nr 43/2012 ja (EL) nr 44/2012 seoses hiid-sarvikrai kaitse ja teatavate püügivõimalustega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrustega (EL) nr 43/2012⁽¹⁾ ja (EL) nr 44/2012⁽²⁾ määratakse 2012. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mida kohaldatakse ELi vetes ning ELi kalalaevade suhtes teatavates väljaspool ELi asuvates vetes.
- (2) Metsloomade rändliikide kaitse konventsiooniosaliste 10. kohtumisel, mis toimus 20.–25. novembril 2011 Bergenis, lisati hiid-sarvikrai (*Manta birostris*) konventsiooni I ja II lisas nimetatud kaitstud liikide loetellu. Seepärast on asjakohane ette näha hiid-sarvikrai kaitse seoses kõigis vetes kalastavate ELi kalalaevadega ja liidu vetes kalastavate liitu mittekuuluvate riikide kalalaevadega.
- (3) Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomiteele (STECF) anti võimalus katsetada täielikult dokumenteeritud püügikvoote erinevate varude kohta Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) VII võõndis, et määrata kindlaks püügikvootide mõju suremusele, tagasiheitele ja valikulisele püügile mitme liigiga püügipiirkondades. Katsed toimuksid atlandi merilesta, euroopa merikuradi, megrimi ja merluusi varude suhtes, kellele eraldataks täiendavalt 1 % kvooti, ning kilttursavarude suhtes, kellele

eraldataks täiendavalt 5 % kvooti. Oma vastuses komisjoni taotlusele toetab STECF nimetatud katseid ja näeb selles olulist sammu püügikvootide majandamise lähene-misviisi arendamisel. Samuti märgib STECF, et asjaomaste varude üldise kalastussuremuse suurenemise oht on nimetatud katsete käigus väga väike. Seetõttu on asjakohane muuta asjaomaseid lubatud kogupüügiga seotud kandeid, et teha nimetatud täiendavad kvoodid kättesaadavaks hinnatavates katsetes osalevatele liikmesriikidele.

- (4) Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjon (WCPFC) tunnistas oma 8. iga-aastasel kohtumisel 26.–30. märtsini Guamis (Ameerika Ühendriigid) viivita-mata kehtetuks sätteid, mis käsitlevad suletud piirkondi suursilm-tuuni ja kulduim-tuuni seinnoodaga püügiks teatud avamerepiirkondades. Nimetatud suletud piirkonnad rakendati liidu õiguses määruse (EL) nr 44/2012 artikliga 32, mis tuleks seepärast kehtetuks tunnistada.
- (5) Ühendkuningriik esitas teabe liri meres põhjatraaliga ebakammkarpi püüdiva laevarühma tursapüügi kohta. Kõnealuse teabe põhjal saab STECFi hinnangul kindlaks teha, et kõnealuse laevarühma tursapüügi, sh tagasiheite-kogused ei ületa 1,5 % selle laevarühma kogupüügist. Võttes lisaks arvesse selle laevarühma püügitegevuse seire ja kontrolli tagamiseks rakendatavaid meetmeid ning arvestades, et selle laevarühma hõlmamisega kaas-neks halduskoormus, mis on ebaproportsionaalne võrreldes selle üldise mõjuga tursavarudele, on asjakohane jätta kõnealune liri meres põhjatraaliga ebakammkarpi püüdev laevarühm välja nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 1342/2008 (millega kehtes-tatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava)⁽³⁾ III peatükis sätestatud püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisalast.
- (6) Tursa lubatud kogupüük Kattégatis peaks olema võrdne liidu kvoodiga. Sellepärast tuleks vastavalt muuta asja-omast arvu määruses (EL) nr 43/2012.

⁽¹⁾ ELT L 25, 27.1.2012, lk 1.⁽²⁾ ELT L 25, 27.1.2012, lk 55.⁽³⁾ ELT L 348, 24.12.2008, lk 20.

- (7) Kvootide ülekandmise tõttu liidu ja teiste Loode-Atlandi kalastusorganisatsiooni (NAFO) lepinguosaliste vahel said liidule 2012. aastal kättesaadavaks täiendavad kalapüügi võimalused. Seetõttu tuleks 2012. aasta osas muuta määruse (EL) nr 44/2012 IC lisa, et kajastada neid uusi kalapüügi võimalusi. Kõnealused muudatused puudutavad 2012. aastat ning ei peaks mingil moel mõjutama suhtelist stabiilsust.
- (8) Määruse (EL) nr 43/2012 IIC lisas määratakse kindlaks püügikoormuse piirangud seoses merikeele varude majandamisega La Manche'i lääneosas ICESi VIIe rajoonis. Ühendkuningriigi taotlusel küsis komisjon STECFi arvamust selle kohta, kas IIC lisa võiks muuta nii, et kehtestada nimetatud lisa punktis 1.2 osutatud praeguse kindlaksmääratud võrdlusaasta asemel liikuv võrdlusperiood passiivpüüniste vabastamiseks. Oma vastuses on STECF seisukohal, et hilisem aasta või mitmel viimasel aastal põhinev liikuv võrdlusperiood oleksid eelistatud ning leiab, et selle muutuse mõju püügipiirkonnas rakendatud püügikoormusele peaks olema tühine.
- (9) Valge ameerikalutsu lubatud kogupüügi raames NAFO piirkonnas 3NO liikmesriikidele eraldatud kvootide summa annab tulemuseks liidu kvoodi, mis on ühe tonni võrra suurem, kui on ette nähtud kõnealuses piirkondlikus kalandusorganisatsioonis sätestatud kalapüügi võimalustega. Sellepärast tuleks vastavalt muuta asjaomase kvoodi eraldamist määruses (EL) nr 44/2012.
- (10) Püügi võimaluste alasel läbirääkimistel liidu, Islandi ja Fääri saarte vahel ei jõutud 2012. aasta suhtes kokkuleppele. Seepärast võib kõnealuste läbirääkimiste jaoks reserveeritud kvoodid nüüd eraldada liikmesriikidele. Rannikäärsete riikide läbirääkimised Kirde-Atlandi makrellivarude majandamise üle lõppesid Reykjavikis 17. veebruaril 2012 tulemuseta. Seejärel jõudsid liit ja Norra kooskõlas omavaheliste kahepoolsete lepingutega kokkuleppele oma 2012. aasta vastavate makrelli püügi võimaluste kindlaksmääramises. Seetõttu tuleks muuta määruse (EL) nr 44/2012 artiklit 1 ja asjaomast lubatud kogupüüki (TAC) selle IA ja IB lisas, et jagada eraldamata kvoodid ja kajastada Kirde-Atlandi makrelli kvootide tavapärasest jagamist.
- (11) ICESi ning STECFi soovitusel tuleb märkimisväärselt vähendada tobia TACi ICESi IIa ja IIIa rajooni ning ICESi IV alapiirkonna ELi vetes. Kõnealust soovitus arvesse võttes leppisid Norra ja liit 9. märtsil 2012 lõppenud läbirääkimiste käigus kokku tobia püügi võimaluste Norrale ülekandmise vähendamises. Määrust (EL) nr 44/2012 tuleks vastavalt muuta.
- (12) Vaikse ookeani lõunaosa avamerepiirkonnas Vaikse ookeani lõunaosa piirkondliku kalandusorganisatsiooni (SPRFMO) loomise kolmandal rahvusvahelisel kohtumisel 2007. aasta mais võtsid osalejad vastu ajutised meetmed, sealhulgas kalapüügi võimalused, nii pelaagilise kalapüügi kui ka põhjapüügi reguleerimiseks kõnealuses piirkonnas kuni sellise piirkondliku kalandusorganisatsiooni loomiseni. Kõnealused ajutised meetmed vaadati üle 2011. aasta jaanuaris SPRFMO komisjoni teisel ettevalmistaval konverentsil ning need vaadati uuesti üle 2012. aasta 30. jaanuarist 3. veebruarini toimunud SPRFMO komisjoni kolmandal ettevalmistaval konverentsil. Need ajutised meetmed on vabatahtlikud ega ole rahvusvahelise õiguse alusel õiguslikult siduvad. Kooskõlas rahvusvahelises mereõiguses sätestatud koostöökohustuste ja kalavarude kaitse kohustustega on siiski asjakohane rakendada neid meetmeid liidu õiguses, kehtestades liidu üldkvoodi ja jaotades selle asjaomaste liikmesriikide vahel.
- (13) Määrusi (EL) nr 43/2012 ja (EL) nr 44/2012 kohaldatakse üldiselt alates 1. jaanuarist 2012. Seepärast tuleks käesolevat määrust samuti kohaldada samast kuupäevast. Selline tagasiulatav kohaldamine ei mõjuta õiguskindluse ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtteid, kuna asjaomased püügi võimalused ei ole veel ammendatud. Sellele vaatamata peaksid hiid-sarvikrai liiki käsitlevad uued sätted jõustuma alles alates kuupäevast, mil jõustuvad metsloomade rändliikide kaitse konventsiooni asjaomaste lisade muudatused kooskõlas kõnealuse konventsiooni artikli XI lõikega 5. Samamoodi peaks määruse (EL) nr 44/2012 artikli 32 kehtetuks tunnistama alates 31. märtsist 2012, kooskõlas kuupäevaga, mille WCPFCi on määranud selle jõustumise tähtajaks. Kuna teatavate püügi piirnormide muutmine avaldab mõju majandustegevusele ja liidu kalalaevade kalapüügi hooaja kavandamisele, peaks käesolev määrus jõustuma vahetult pärast selle avaldamist.
- (14) Määruse (EL) nr 44/2012 vastuvõtmisel ei hõlmanud India Ookeani Tuunikomisjoni (IOTC) konventsiooni alas mõõkkala ja pikkuim-tuuni püüdvate liidu laevade maksimaalne arv 15 kalalaeva, mis sõidavad Prantsuse lipu all ja on registreeritud Réunionil. Lisas esitatud liidu laevade koguarvu tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 43/2012 muutmine

Määrust (EL) nr 43/2012 muudetakse järgmiselt:

1) artikli 12 lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:

„g) hiid-sarvikrai (*Manta birostris*) kõikides vetes.”;

2) artikli 13 järele lisatakse uus artikkel:

„Artikkel 13a

Määruse (EL) nr 754/2009 muutmise

Määruse (EÜ) nr 754/2009 artiklile 1 lisatakse järgmine punkt:

„i) Ühendkuningriigi lipu all sõitev laevarühm, millele Ühendkuningriik osutas oma 16. märtsi 2012. aasta taotluses ning mis püüab ebakammkarpi (*Aequipecten opercularis*) liri meres (ICESi piirkond VIIa) Mani saare ümbruses, kasutades 80 mm–100 mm võrgusilma suurusega traaliga spetsiaalset traallaudadega traalnoota, mis on reguleeritud kalu mitte püüdma (2 jala suurune madal ülemine selis, lühikesed või puuduvad puksiirköied ja väike traalisuu).”;

3) I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 44/2012 muutmise

Määrust (EL) nr 44/2012 muudetakse järgmiselt:

1) artikli 1 lõiked 3 ja 4 jäetakse välja;

2) artikli 13 lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:

„g) hiid-sarvikrai (*Manta birostris*) kõikides vetes.”;

3) artikkel 32 jäetakse välja;

4) artikli 37 lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:

„g) hiid-sarvikrai (*Manta birostris*) ELi vetes.”;

5) I, IA, IB, IC, IJ ja VI lisasid muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolevat määrust kohaldatakse 1. jaanuarist 2012.

Erandina käesoleva artikli teisest lõigust kohaldatakse artikli 1 punkti 1, artikli 2 punkte 2 ja 4, I lisa punkti 1 ja II lisa punkti 1 alates 23. veebruarist 2012 ning artikli 2 punkti 3 alates 31. märtsist 2012.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 24. juuli 2012

Nõukogu nimel

eesistuja

A. D. MAVROYIANNIS

I LISA

A OSA

Määruse (EL) nr 43/2012 I lisa muudetakse järgmiselt.

1. A osa muudetakse järgmiselt:

- a) esimesse tabelisse (ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabel) lisatakse pärast kannet *Mallotus villosus* järgmine kanne:

„ <i>Manta birostris</i> ”	RMB	Hiid-sarvikrai”;
----------------------------	-----	------------------

- b) teise tabelisse (tavanimetuste ja ladinakeelsete nimetuste vastavustabel) lisatakse pärast heeringat käsitlevat kannet järgmine kanne:

„Hiid-sarvikrai	RMB	<i>Manta birostris</i> ”.
-----------------	-----	---------------------------

2. B osas

- a) kanne tursa kohta Kattegatis asendatakse järgmisega:

„Liik: Tursk <i>Gadus morhua</i> ”	Püügipiirkond: Kattegat (COD/03AS.)
Taani	82 ⁽¹⁾
Saksamaa	2 ⁽¹⁾
Rootsi	49 ⁽¹⁾
Euroopa Liit	133 ⁽¹⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	133 ⁽¹⁾

Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole lubatud.”;

- b) kanne megrimi kohta VII püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik: Megrim <i>Lepidorhombus spp.</i> ”	Püügipiirkond: VII (LEZ/07.)
Belgia	470 ⁽¹⁾
Hispaania	5 216 ⁽¹⁾
Prantsusmaa	6 329 ⁽¹⁾
Iirimaa	2 878 ⁽¹⁾
Ühendkuningriik	2 492 ⁽¹⁾
Euroopa Liit	17 385
Lubatud kogupüük (TAC)	17 385

Analüütiline TAC
Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

⁽¹⁾ Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapiüügi alastes katsetes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud lisakvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 7 sätestatud tingimustele.”;

c) kanne merikuradi kohta VII püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik:	Merikurat <i>Lophiidae</i>	Püügipiirkond:	VII (ANF/07.)
Belgia	2 835 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Saksamaa	316 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Hispaania	1 126 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prantsusmaa	18 191 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Iirimaa	2 325 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Madalmaad	367 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	5 517 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Euroopa Liit	30 677 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	30 677 ⁽¹⁾		

Analüütiline TAC
 Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

⁽¹⁾ Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe püügipiirkonnas (ANF/*8ABDE).

⁽²⁾ Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud lisakvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 7 sätestatud tingimustele.”;

d) kanne kulttursa kohta VIIb-k, VIII, IX ja X püügipiirkonnas ja CECAF 34.1.1 ELi vetes asendatakse järgmisega:

„Liik:	Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügipiirkond:	VIIb-k, VIII, IX ja X püügipiirkond ning CECAFi püügipiirkonna 34.1.1 ELi veed (HAD/7X7A34)
Belgia	185 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	11 096 ⁽¹⁾		
Iirimaa	3 699 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	1 665 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	16 645		
Lubatud kogupüük (TAC)	16 645		

Analüütiline TAC
 Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

⁽¹⁾ Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 5 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud lisakvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 7 sätestatud tingimustele.”;

- e) kanne merluusi kohta VI ja VII püügipiirkonnas, Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes ning XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes asendatakse järgmisega:

„Liik:	Merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügipiirkond:	VI ja VII püügipiirkond, Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed ning XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (HKE/571214)
Belgia	284 ⁽⁶⁾ ⁽³⁾		
Hispaania	9 109 ⁽³⁾		
Prantsusmaa	14 067 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Iirimaa	1 704 ⁽³⁾		
Madalmaad	183 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	5 553 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Euroopa Liit	30 900		
Lubatud kogupüük (TAC)	30 900 ⁽²⁾		Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

⁽¹⁾ Seda kvooti võib üle kanda IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.

⁽²⁾ Põhjapoolsete merluusivarude 55 105-tonnise TACi piires.

⁽³⁾ Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud lisakvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 7 sätestatud tingimustele.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid.

VIIIa, VIIIb, VIIIc and VIIIe (HKE/*8ABDE)

Belgia	37
Hispaania	1 469
Prantsusmaa	1 469
Iirimaa	184
Madalmaad	18
Ühendkuningriik	827
Euroopa Liit	4 004 ² ;

- f) kanne atlandi merilesta kohta VIId ja VIIe püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügipiirkond:	VIId ja VIIe (PLE/7DE.)
Belgia	828 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	2 761 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	1 473 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	5 062		
Lubatud kogupüük (TAC)	5 062		Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud lisakvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 7 sätestatud tingimustele.

B OSA

1. Määruse (EL) nr 43/2012 IIA lisa 1. liite tabelis c asendatakse Ühendkuningriiki (UK) käsitlev veerg järgmisega:

„UK
339 592
1 086 399
0
0
111 693
5 970
158
70 614”.

2. Määruse (EL) nr 43/2012 IIC lisa punkt 1.2 asendatakse järgmisega.

„1.2 Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevade suhtes, mis püüavad passiivpüünistega, mille võrgusilma suurus on vähemalt 120 mm, ja mis on püügiandmete kohaselt püüdnud kolme eelmise aasta jooksul aastas eluskaalus vähem kui 300 kg harilikku merikeelt, tingimusel et:

- a) sellised laevad püüavad 2012. aasta püügiperioodil eluskaalus vähem kui 300 kg harilikku merikeelt;
- b) sellised laevad ei laadi merel kala ümber teisele laevale ning
- c) iga asjaomane liikmesriik esitab komisjonile 31. juuliks 2012 ja 31. jaanuariks 2013 aruande selliste laevade merikeele püügi kohta kolmel eelnenud aastal ja 2012. aastal.

Kui mõni neist tingimustest on täitmata, kaotavad kõnealused laevad kohe vabastuse käesoleva lisa kohaldamisest.”

II LISA

Määruse (EL) nr 44/2012 I, IA, IB, IC, IJ ja VI lisa muudetakse järgmiselt.

1. I lisa muudetakse järgmiselt.

- a) esimesse tabelisse (ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabel) lisatakse pärast kannet *Mallotus villosus* järgmine kanne:

„ <i>Manta birostris</i> ”	RMB	Hiid-sarvikrai”;
----------------------------	-----	------------------

- b) teise tabelisse (tavanimetuste ja ladinakeelsete nimetuste vastavustabel) lisatakse pärast heeringat käsitlevat kannet järgmine kanne:

„Hiid-sarvikrai	RMB	<i>Manta birostris</i> ”.
-----------------	-----	---------------------------

2. IA lisa muudetakse järgmiselt:

- a) kanne tobiate ja seotud kaaspüügi kohta IIA, IIIA ja IV püügipiirkonna ELi vetes asendatakse järgmisega:

Liik:	Tobiad ja seotud kaaspüük <i>Ammodytes</i> spp.	Püügipiirkond:	IIA, IIIA ja IV püügipiirkonna ELi veed (1) (SAN/2A3A4.)
Taani	34 072 (2)		
Ühendkuningriik	745 (2)		
Saksamaa	52 (2)		
Rootsi	1 251 (2)		
Euroopa Liit	36 120		
Norra	2 300		
Lubatud kogupüük (TAC)	38 420		Analiütiline TAC

(1) Välja arvatud kuue meremiili kaugusel Ühendkuningriigi lähtejoonest Shetlandi, Fair Isle'i ja Foula lähedal asuvad veed.

(2) Vähemalt 98 % lossitud saagist võrreldes TACiga peab olema tobiasaak. Hariliku soomuslesta, makrelli ja merlangi kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 2 % TACist.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid järgmistes IIB lisas määratletud tobiavarude majandamispiirkondades.

Püügipiirkond:	tobiavarude majandamispiirkonna ELi veed (1)						
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Taani	19 526	4 717	4 717	4 717	0	395	0
Ühendkuningriik	427	103	103	103	0	9	0
Saksamaa	30	7	7	7	0	1	0
Rootsi	717	173	173	173	0	15	0
Euroopa Liit	20 700	5 000	5 000	5 000	0	420	0
Norra	2 300	0	0	0	0	0	0
Kokku	23 000	5 000	5 000	5 000	0	420	0

(1) Võib läbi vaadata kooskõlas käesoleva määruse artikli 5 lõikega 4.:

b) kanne heeringa kohta Vb, Vlb ja VIaN püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes asendatakse järgmisega:

.Liik:	Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond:	Vb, Vlb ja VIaN püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
Saksamaa	2 560		
Prantsusmaa	484		
Iirimaa	3 459		
Madalmaad	2 560		
Ühendkuningriik	13 837		
Euroopa Liit	22 900		
Lubatud kogupüük (TAC)	22 900		Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Viide heeringavarudele VIa püügipiirkonnas, põhja pool 56° 00' N ning VIa püügipiirkonna osas, mis paikneb ida pool 07° 00' W ja põhja pool 55° 00' N, välja arvatud Clyde.;

c) kanne, milles käsitletakse põhjaputassuu püüki I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIA, VIIIB, VIIID, VIIIE, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

.Liik:	Põhjaputassuu <i>Micromesistius poutassou</i>	Püügipiirkond:	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIA, VIIIB, VIIID, VIIIE, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (WHB/1X14)
Taani	10 370 ⁽¹⁾		
Saksamaa	4 032 ⁽¹⁾		
Hispaania	8 791 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prantsusmaa	7 217 ⁽¹⁾		
Iirimaa	8 030 ⁽¹⁾		
Madalmaad	12 645 ⁽¹⁾		
Portugal	817 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Rootsi	2 565 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	13 454 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	67 921 ⁽¹⁾		
Norra	30 000		
Lubatud kogupüük (TAC)	391 000		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.

⁽¹⁾ Eritingimus: sellest kuni 68 % võib püüda Norra majandusvööndis või Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (WHB/*NZJM1).

⁽²⁾ Seda kvooti võib üle kanda VIIIC, IX ja X püügipiirkonda ja CECAF 34.1.1 püügipiirkonna ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.;

d) kanne sinise molva kohta Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes asendatakse järgmisega:

Liik:	Sinine molva <i>Molva dypterygia</i>	Püügipiirkond:	Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BLI/5B67-) ^(?)
Saksamaa	20		
Eesti	3		
Hispaania	62		
Prantsusmaa	1 423		
Iirimaa	5		
Leedu	1		
Poola	1		
Ühendkuningriik	362		
Muud	5 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	1 882		
Norra	150 ^(?)		
Lubatud kogupüük (TAC)	2 032		

Analüütiline TAC
 Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 12.

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

^(?) Võib püüda IIa, IV, Vb, VI ja VII püügipiirkonna (BLI/*24X7C) ELi vetes.

^(?) Erieeskirjad kehtivad vastavalt määruse (EÜ) nr 1288/2009 ⁽¹⁾ artiklile 1 ja määruse (EÜ) nr 43/2009 ^(?) III lisa punktile 7.

⁽¹⁾ ELT L 347, 24.12.2009, lk 6.

^(?) ELT L 22, 26.1.2009, lk 1.°;

e) kanne hariliku molva kohta VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes asendatakse järgmisega:

Liik:	Harilik molva <i>Molva molva</i>	Püügipiirkond:	VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/6X14.)
Belgia	30		
Taani	5		
Saksamaa	109		
Hispaania	2 211		
Prantsusmaa	2 357		
Iirimaa	591		
Portugal	5		
Ühendkuningriik	2 716		
Euroopa Liit	8 024		
Norra	6 140 ⁽¹⁾ ^(?)		
Lubatud kogupüük (TAC)	14 164		

Analüütiline TAC
 Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 12.

⁽¹⁾ Eritingimus: selle alusel on lubatud Vb, VI ja VII püügipiirkonnas muude kalaliikide juhupüük 25 % laeva kohta igal ajal. Seda protsenti võib suurendada esimese 24 tunni jooksul pärast kalapüügi algust konkreetses piirkonnas. Muude liikide juhupüügi üldkogus VI ja VII püügipiirkonnas ei tohi ületada 3 000 tonni.

^(?) Kaasa arvatud meriluts. Norra kvoodid on järgmised: harilik molva 6 140 tonni ja meriluts 2 923 tonni ning need on vastastikku asendatavad kuni 2 000 tonni ulatuses ja püüda võib üksnes õngejadadega Vb, VI ja VII püügipiirkonnas.°;

- f) kanne makrelli kohta IIIa ja IV püügipiirkonnas ning Ila, IIIb, IIIc püügipiirkonna ja alarajoonide 22–32 ELi vetes asendatakse järgmisega:

Liik:	Makrell <i>Scomber scombrus</i>	Püügipiirkond:	IIIa ja IV püügipiirkond; Ila, IIIb, IIIc püügipiirkonna ja alarajoonide 22–32 ELi veed (MAC/2A34.)
Belgia	512 ⁽³⁾		
Taani	17 580 ⁽³⁾		
Saksamaa	534 ⁽³⁾		
Prantsusmaa	1 612 ⁽³⁾		
Madalmaad	1 623 ⁽³⁾		
Rootsi	4 813 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	1 503 ⁽³⁾		
Euroopa Liit	28 177 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Norra	167 197 ⁽⁴⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

<p>Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.</p>

⁽¹⁾ Eritingimus: kaasa arvatud 242 tonni, mis püütakse Norra vetes lõuna pool 62° N (MAC/*04N-).

⁽²⁾ Kalapüügi korral Norra vetes arvestatakse tursa (COD/*2134), kilttursa (HAD/*2134), pollaki (POL/*2134), merlangi (WHG/*2134.) ja põhjaatlanti süsika (POK/*2134.) kaaspüük nende kalaliikide kvootidest maha.

⁽³⁾ Võib püüda ka IVa püügipiirkonna Norra vetes (MAC/*4AN.).

⁽⁴⁾ Arvestatakse maha TACi Norra osast (juurdepääsukvoot). See kogus sisaldab Norra osa Põhjameri TACis, kogumahuga 46 685 tonni. Selle kvoodi alusel tohib püüda üksnes IVa püügipiirkonnas (MAC/*04A.), välja arvatud 3 000 tonni, mida võib püüda IIIa püügipiirkonnas (MAC/*03A.).

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid.

	IIIa püügi-piirkond (MAC/*03A.)	IIIa ja IVbc püügi-piirkond (MAC/*3A4BC)	IVb püügi-piirkond (MAC/*04B.)	IVc püügi-piirkond (MAC/*04C.)	VI püügi-piirkond, Ila rahvusvahelised veed, 1. jaanuarist 31. märtsini 2012 ning detsembris 2012 (MAC/*2A6.)
Taani	0	4 130	0	0	9 482
Prantsusmaa	0	490	0	0	0
Madalmaad	0	490	0	0	0
Rootsi	0	0	390	10	1 829
Ühendkuningriik	0	490	0	0	0
Norra	3 000	0	0	0	0 ²⁾ ;

- g) kanne makrelli kohta VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe püügipiirkonnas ja Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes; Ila, XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes asendatakse järgmisega:

Liik:	Makrell <i>Scomber scombrus</i>	Püügipiirkond:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes; Ila, XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (MAC/2CX14-)
Saksamaa	20 427		
Hispaania	22		
Eesti	170		
Prantsusmaa	13 619		
Iirimaa	68 089		
Läti	126		
Leedu	126		
Madalmaad	29 788		
Poola	1 438		
Ühendkuningriik	187 248		
Euroopa Liit	321 053		
Norra	13 898 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.
--

⁽¹⁾ Võib püüda üksnes Ila, VIa (põhja pool 56° 30' N), IVa, VIId, VIIe, VIIf ja VIIfh püügipiirkonnas (MAC/*AX7H).

⁽²⁾ Norra võib täiendavalt püüda 33 437 tonni juurdepääsukvoodist põhja pool 56° 30' N ning see arvestatakse maha tema püügi piirnormist (MAC/*N6530).

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi järgmistes püügipiirkondades ega ajavahemikel püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid.

	IVa püügipiirkonna ELi ja Norra veed (MAC/*04A-EN) Ajavahemikud 1. jaanuar – 15. veebruar 2012 ja 1. september – 31. detsember 2012	Ila püügipiirkonna Norra veed (MAC/*2AN-)
Saksamaa	8 219	837
Prantsusmaa	5 479	557
Iirimaa	27 396	2 790
Madalmaad	11 985	1 220
Ühendkuningriik	75 342	7 672
Euroopa Liit	128 421	13 076 ²

h) kanne makrelli kohta VIIIc, IX ja X püügipiirkonnas ja CECAF 34.1.1 ELi vetes asendatakse järgmisega:

„Liik: Makrell <i>Scomber scombrus</i>		Püügipiirkond: VIIIc, IX ja X CECAF 34.1.1 ELi veed (MAC/8C3411)
Hispaania	30 278 (1)	
Prantsusmaa	201 (1)	
Portugal	6 258 (1)	
Euroopa Liit	36 737	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7. </div>

(1) Eritingimus: teiste liikmesriikidega vahetatavaid koguseid võib püüda VIIIa, VIIIb ja VIIIc püügipiirkonnas (MAC/*8ABD). Hispaania, Portugali või Prantsusmaa poolt vahetamise eesmärgil antavad ja VIIIa, VIIIb ja VIIIc püügipiirkonnas püütavad kogused ei või siiski ületada 25 % doonorliikmesriigi kvootidest.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid

	VIIIb püügipiirkond (MAC/*08B.)
Hispaania	2 543
Prantsusmaa	17
Portugal	526”;

i) kanne makrelli kohta IIa ja IVa püügipiirkonna Norra vetes asendatakse järgmisega:

„Liik: Makrell <i>Scomber scombrus</i>		Püügipiirkond: IIa ja IVa püügipiirkonna Norra veed (MAC/2A4A-N.)
Taani	12 608 (1)	
Euroopa Liit	12 608 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7. </div>

(1) IIa (MAC/*02A.) ja IVa (MAC/*4A.) püügipiirkonnas püütud saak tuleb eraldi teatada.”;

j) kanne kilu ja seotud kaaspüügi kohta Ila ja IV püügipiirkonna ELi vetes asendatakse järgmisega:

Liik: Kilu ja seotud kaaspüük <i>Sprattus sprattus</i>	Püügipiirkond: Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 737 ⁽⁴⁾
Taani	137 489 ⁽⁴⁾
Saksamaa	1 737 ⁽⁴⁾
Prantsusmaa	1 737 ⁽⁴⁾
Madalmaad	1 737 ⁽⁴⁾
Rootsi	1 330 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
Ühendkuningriik	5 733 ⁽⁴⁾
Euroopa Liit	151 500
Norra	10 000 ⁽²⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	161 500 ⁽³⁾

Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Kaasa arvatud tobiad.

⁽²⁾ Võib püüda üksnes IV püügipiirkonna ELi vetes (SPR/*04-C).

⁽³⁾ Võidakse läbi vaadata kooskõlas käesoleva määruse artikli 5 lõikega 4.

⁽⁴⁾ Vähemalt 98 % lossitud saagist võrreldes TACiga peab olema kilu. Hariliku soomuslesta ja merlangi kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 2 % TACist (OTH/*2AC4C)."

k) kanne stauriidi ja seotud kaaspüügi kohta Ila, IVa püügipiirkonna ELi vetes; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIla, VIIlb, VIIld ja VIIle püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes asendatakse järgmisega:

Liik: Stauriidid ja seotud kaaspüük <i>Trachurus spp.</i>	Püügipiirkond: Ila ja IVa püügipiirkonna ELi veed; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIla, VIIlb, VIIld ja VIIle püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (JAX/2A-14)
Taani	15 702 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Saksamaa	12 251 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Hispaania	16 711 ⁽³⁾
Prantsusmaa	6 306 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Iirimaa	40 803 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Madalmaad	49 156 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Portugal	1 610 ⁽³⁾
Rootsi	675 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Ühendkuningriik	14 775 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Euroopa Liit	157 989
Lubatud kogupüük (TAC)	157 989

Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Eritingimus: kuni 5 % kõnealusel Ila või IVa püügipiirkonna ELi vetes enne 30. juunit 2012 püütud kvoodist võib arvestada koguseks, mis on püütud IVb, IVc ja VIld püügipiirkondade ELi vete suhtes kehtestatud kvoodi kohaselt. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (JAX/*4BC7D).

⁽²⁾ Eritingimus: sellest kvoodist võib kuni 5 % püüda VIld püügipiirkonnas. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (JAX/*07D).

⁽³⁾ Vähemalt 95 % lossitud saagist võrreldes TACiga peab olema stauriidid. Hirvkala, kilttursa, merlangi ja makrelli kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 5 % TACist (OTH/*2A-14)."

3. IB lisa muudetakse järgmiselt:

a) kanne tursa ja kilttursa kohta Vb püügipiirkonna Fääri saarte vees asendatakse järgmisega:

„Liik:	Tursk ja kilttursk <i>Gadus morhua</i> ja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügipiirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (C/H/05B-F.)
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata”;		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

b) kanne põhjaputassuu kohta Fääri saarte vetes asendatakse järgmisega:

„Liik:	Põhjaputassuu <i>Micromesistius poutassou</i>	Püügipiirkond:	Fääri saarte veed (WHB/2A4AXF)
Taani	0		
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Madalmaad	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ⁽¹⁾		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(¹) Liidu, Fääri saarte, Norra ja Islandi vahelise konsultatsioonide kohaselt kokkulepitud TAC.”;

c) kanne hariliku molva ja sinise molva kohta Vb püügipiirkonna Fääri saarte vees asendatakse järgmisega:

„Liik:	harilik molva ja sinine molva <i>Molva molva</i> ja <i>Molva dypterygia</i>	Püügipiirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (B/L/05B-F.)
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata”;		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

d) kanne hariliku süvameregarneeli kohta V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa vetes asendatakse järgmisega:

Liik: Harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügipiirkond: V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (PRA/514GRN)
Taani	2 550
Prantsusmaa	2 550
Euroopa Liit	8 000 ⁽¹⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Millest 2 900 tonni eraldatakse Norrale.;

e) kanne põhjaatlandi süsika kohta Vb püügipiirkonna Fääri saarte vetes asendatakse järgmisega:

Liik: Põhjaatlandi süsikas <i>Pollachius virens</i>	Püügipiirkond: Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (POK/05B-F.)
Belgia	0
Saksamaa	0
Prantsusmaa	0
Madalmaad	0
Ühendkuningriik	0
Euroopa Liit	0
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata.;

Analüütiline TAC
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

f) kanne meriahvenate kohta Va püügipiirkonna Islandi vetes asendatakse järgmisega:

Liik: Meriahvenad <i>Sebastes spp.</i>	Püügipiirkond: Va püügipiirkonna Islandi veed (RED/05A-IS)
Belgia	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Saksamaa	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Euroopa Liit	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Kaasa arvatud vältimatu kaaspüük (välja arvatud tursk).
⁽²⁾ Tohib püüda üksnes juulist detsembrini 2012.;

g) kanne meriahvenate kohta Vb püügipiirkonna Fääri saarte vetes asendatakse järgmisega:

„Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügipiirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (RED/05B-F.)
Belgia	0		
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata”;		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

h) kanne muude liikide kohta Vb püügipiirkonna Fääri saarte vetes asendatakse järgmisega:

„Liik:	Muud liigid ⁽¹⁾	Püügipiirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (OTH/05B-F.)
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Välja arvatud kaubandusliku väärtuseta kalaliigid.”;

i) kanne lestaliste kohta Vb püügipiirkonna Fääri saarte vetes asendatakse järgmisega:

„Liik:	Lestalisted	Püügipiirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (FLX/05B-F.)
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata”.		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

4. IC lisa muudetakse järgmiselt:

a) kanne tursa kohta NAFO 3M püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond:	NAFO 3M (COD/N3M.)
Eesti	103		
Saksamaa	432		
Läti	103		
Leedu	103		
Poola	352 ⁽¹⁾		
Hispaania	1 328		
Prantsusmaa	185		
Portugal	1 821 ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	865		
Euroopa Liit	5 330,5 ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	9 280		

⁽¹⁾ Selles kvoodist on maha arvatud 133 tonni seoses püügivõimaluse ülekandmisega kolmandale riigile.

⁽²⁾ Sellele kvoodile on lisatud 131,5 tonni kolmandate riikidega püügivõimaluste ülekandmise tulemusena.

⁽³⁾ Selles kvoodist on maha arvatud 1,5 tonni seoses püügivõimaluse ülekandmisega kolmandale riigile.”;

b) kanne valge ameerikalutsu kohta NAFO 3NO püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik:	Valge ameerikaluts <i>Urophycis tenuis</i>	Püügipiirkond:	NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Hispaania	1 273		
Portugal	1 667		
Euroopa Liit	2 940		
Lubatud kogupüük (TAC)	5 000”;		

Analüütiline TAC
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

c) kanne hariliku süvameregarneeli kohta NAFO 3L püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik:	Harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügipiirkond:	NAFO 3L ⁽¹⁾ (PRA/N3L)
Eesti	134		
Läti	134		
Leedu	134		
Poola	134 ⁽²⁾		
Hispaania	105,5		
Portugal	28,5 ⁽³⁾		
Euroopa Liit	670 ⁽⁴⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	12 000		

Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
--

⁽¹⁾ Välja arvatud ala, mis on piiritletud järgmiste koordinaatidega:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

⁽²⁾ Sellele kvoodile on lisatud 266 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.

⁽³⁾ Sellele kvoodile on lisatud 133 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.

⁽⁴⁾ Sellele kvoodile on lisatud 399 tonni kolmandate riikidega püügivõimaluste ülekandmise tulemusena.”;

d) kanne grööni süvalesta kohta NAFO 3LMNO püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik:	Grööni süvalest <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Püügipiirkond:	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Eesti	328		
Saksamaa	335		
Läti	46		
Leedu	23		
Hispaania	4 486		
Portugal	1 875 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	7 093 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	12 098		

Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
--

⁽¹⁾ Sellele kvoodile on lisatud 10 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.

⁽²⁾ Sellele kvoodile on lisatud 10 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.”;

e) kanne meriahvenate kohta NAFO 3LN püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügipiirkond:	NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Eesti	297		
Saksamaa	203		
Läti	297		
Leedu	297		
Portugal	0 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	1 094 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	6 000		

⁽¹⁾ Sellele kvoodile on lisatud 454 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.

⁽²⁾ Sellele kvoodile on lisatud 454 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.”;

f) kanne meriahvenate kohta NAFO 3M püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügipiirkond:	NAFO 3M (RED/N3M.)
Eesti	1 571 ⁽¹⁾		
Saksamaa	513 ⁽¹⁾		
Hispaania	233 ⁽¹⁾		
Läti	1 571 ⁽¹⁾		
Leedu	1 571 ⁽¹⁾		
Portugal	2 354 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Euroopa Liit	7 813 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	6 500 ⁽¹⁾		

Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
--

⁽¹⁾ See kvoot tuleb täita kõnealusele varule kõigi NAFO lepinguosaliste jaoks kehtestatud 6 500-tonnise TACi ulatuses. TACi ammendamisel tuleb lõpetada kõnealuse varu sihtpüük püügimääradest olenemata.

⁽²⁾ Sellele kvoodile on lisatud 675 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.

⁽³⁾ Sellele kvoodile on lisatud 675 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.”;

g) kanne meriahvenate kohta NAFO 3O püügipiirkonnas asendatakse järgmisega:

„Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes spp.</i>	Püügipiirkond:	NAFO 3O (RED/N3O.)
Hispaania	1 771		
Portugal	5 229		
Poola	0 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	7 000 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	20 000		

Analiütiline TAC
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Sellele kvoodile on lisatud 150 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.

⁽²⁾ Sellele kvoodile on lisatud 150 tonni kolmanda riigiga püügivõimaluse ülekandmise tulemusena.”

5. IJ lisa asendatakse järgmisega:

„IJ LISA

SPRFMO KONVENTSIOONI ALA

Liik:	Tšiili stauriid <i>Trachurus murphyi</i>	Püügipiirkond:	SPRFMO konventsiooni ala (CJM/SPRFMO)
Saksamaa	6 790,5		
Madalmaad	7 360,2		
Leedu	4 725		
Poola	8 124,3		
Euroopa Liit	27 000”.		

6. VI lisa asendatakse punkt 2 järgmisega:

„2. Eli laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud IOTC konventsiooni alas püüda mõõkkala ja pikkuim-tuuni

VI LISA

IOTC KONVENTSIOONI ALA

1. Eli laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud IOTC konventsiooni alas püüda troopikatuune

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (kogumahutavus)
Hispaania	22	61 364
Prantsusmaa	22	33 604
Portugal	5	1 627
Euroopa Liit	49	96 595

2. ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud IOTC konventsiooni alas püüda mõõkkala ja pikkuim-tuuni

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (kogumahutavus)
Hispaania	27	11 590
Prantsusmaa	41	5 382
Portugal	15	6 925
Ühendkuningriik	4	1 400
Euroopa Liit	87	25 297

3. Punktis 1 osutatud laevadel on luba püüda IOTC konventsiooni alas ka mõõkkala ja pikkuim-tuuni.

4. Punktis 2 osutatud laevadel on luba püüda IOTC konventsiooni alas ka troopikatuuni.”
